

## XOGHOLIJIET TA' DAN L-AHHAR MINN MEMBRI TA' L-GHAQDA MALTIJA TAL-FOLKLOR

*Nota Editorjali* L-*editur* lest li jdaħħal noti dwar xogholijiet u pubblikazzjonijiet mill-membri ta' l-Għaqda Maltija tal-Folklor. Mill-lista li tidher hawn taħt tlieta biss kitbulu dwar pubblikazzjonijiet tagħhom; il-kumpliment għarhom l-*editur*, li jiskuża ruħu jekk ma semmiex lil kulhadd, għax ma jistax dejjem ikun jaf x'qed jagħmel kulhadd u kullimkien jekk ma javzawhx.

**Attard, Anton** Qed jagħmel riċerka dwar katekisti ta' qabel il-gwerra fil-Kottonera. Għandu bżonn jissellef kopja tar-ritratti tal-membri tal-M.U.S.E.U.M. Ġiġi Vidal (miet 1944) u Lorenzo Dingli (miet 1958). F'din il-ħarga ta' L-Imnara għandu kontribuzzjoni dwar il-laqmijiet tal-Birgu.

**Borg, Paul P.** Fl-2001 hareġ il-ktieb tiegħu "Snajja u Xoghol il-Maltin" Vol. II (375 paġni). L-ewwel volum hareġ fl-2000. Jittrattaw mhux biss dwar ix-xogholijiet u s-snajja, imma dwar individwi bħala karattri fil-kuntest tal-hajja Maltija. Għad irid johroġ it-tielet wiehed. Għamlilna taħdita dwarhom fit-3 ta' Lulju 2002.

**Borg Cardona, Anna B.A., L.T.C.L.** Wara hafna riċerka lokalment u barra minn Malta, ppublikat "A Musical Legacy - *Malta-related music found in foreign libraries*" (168 paġni) (2002) Jiġbor fih xogholijiet sa mis-seklu sittax. Fl-ewwel parti tidher l-istorja nteressanti tal-mużika u ż-żfin f' Malta. Parti oħra tittratta zifniet u mużika tal-*Branles de Malte* mis-seklu sittax, u *La Maltese* tas-seklu sbatax. Taqsima oħra tiġbor xogholijiet ta' danza u melodija mis-seklu sbatax. F'dan il-ktieb originali nsibu hafna illustrazzjonijiet addattati biex jagħtu l-atmosfera ta' dawk iż-żminijiet minn inċiżjonijiet u litografiji kontemporanji. Fih ukoll bosta paġni bil-mużika miktuba li wiehed jista' jaqra u jdoqq. *Fil-Journal of American Musical Instrument Society* (2002) kitbet dwar *The Maltese Friction Drum*. F'din il-ħarga ta' L-Imnara għandha wkoll artiklu riċerka dwar iċ-ċuqlajta.

**Camilleri B.A.(Gen.), Dip.Ed.(Ad. & Man.), J.C.** Kull sena jikteb għadd ġmielu ta' artikoli f' diversi perjodiċi u gazzetti. *Fil-Malta Year Book 2002* kiteb dwar "Graham Island . . ". F'*Il-Mument* insibu ta' nteress artikli dwar snajja, bħal bejjiegħa tal-halib, kalkara tal-gir, il-furnar, is-salini u oħrajn, minbarra kitbiet oħra dwar festi bħal dawk ta' Sant'Anton Abbati, il-kandlori u Santa Katarina.

**Cassar Pullicino, A.L.A., M.Q.R., Ġuże** Fl-2001 il-PIN ippublikawlu "Il-Kitba bil-Malti sa l-1870" (224 paġni), u fl-2002 "Aktar Kitba bil-Malti tas-Seklu 19" (157 paġni). Dawn huma t-tnejn mis-serje *Kullana Kulturali*. Dawn huma kollha ġabra ta' xogħolijiet miġburin wara hafna snin ta' riċerka. Mimlijin noti u referenzi ddettaljati u mportanti għall-istudju tal-letteratura tagħna.

**Chetcuti, M.O.M., Ġuże** F'dawn l-aħħar ftit snin ippubblika diversi xogħolijiet voluminużi. Fl-2002 hareġ "Kittieba Hbiebi - *Ġrajja awtobijografika tal-letteratura Maltija*" (728 paġni). Jinkludi għadd ta' kitbiet, intervisti u korrespondenza ma' kittieba li jafuh, għalhekk dan il-ktieb ipoġġi lil Ġuże Chetcuti fil-kuntest ta' zmienu tul bosta snin. Qabel dan kien hareġ ukoll antologija tal-poeziji miġbura tiegħu kif ukoll ohra ta' proża.

**Cilia, George** Fis-suppliment tal-Milied ta' *Il-Mument*, (16-XII-2001) ikkontribwixxa kitba dwar il-kebbies tal-fanali żmien il-Milied. Ma din deher ukoll ritratt tal-kebbies, mudell li jiffirma parti minn xena folkloristika li s-Sur Cilia għandu d-dar tiegħu.

**Ellul Galea, M.O.M., Karmenu** F'Diċembru 2001 hareġ il-ktieb tiegħu "It-Trejdunjonizmu f'Malta" Vol. IV (519 paġni). Dan u t-tliet volumi ta' qablu huma l-aktar xogħol awtorevoli u kompliti li għandna dwar dan is-sugġett, mimli referenzi u noti li jiffurmaw il-bażi għal min irid ikompli jirriċerka dan is-sugġett li għalih iddedika hajtu s-Sur Ellul Galea. Nifirhulu għall-Medalja ta' Malta (M.O.M.) li kiseb.

**Gambin B.A.(Hons.), M.A., Kenneth** Ix-xogħol tiegħu "*The Prison Experience at the Inquisitor's Palace*" (80 paġni) hareġ mill-istamperija tal-gvern fl-2002. Fil-*Fokus* li johroġ supplement ma' *Il-Mument* (14 u 21-IV-2002) kien kiteb ukoll fuq l-istess linji, dwar it-tortura u dwar il-habs ta' l-inkwizizzjoni. Dan huwa xogħol originali riċerka, fuq sugġett li dwaru hawn aktar interess f'dawn l-aħħar snin.

**Gatt, Ġużi** Minbarra li f'din il-harġa ta' "L-Imnara" għandu artiklu originali dwar il-flus, kejl u qisien Maltin, għadu dejjem jahdem u jirriċerka vokabularju klassifikat fuq diversi gruppi ta' kliem. Fil-programm tal-festa ta' San Nikola (2002) mahruġ mis-*Sigġiewi Festival Brass Band and Social Club*, għadnu artiklu iehor sabih (10 faċċati) intitolat "Xi haġa fuq il-qtates u l-klieb".

**Grech, Sergio** Habrieki fl-ghaqdiet kulturali, l-aktar tal-Malti u tal-poezija li ghalihom jorganizza attivitajiet varji. Ta' Sikwit jikteb dwar l-ilsien Malti fil-gazzetti lokali. Jipproduci programmi fuq ir-radju. F'Diċembru 2001 ghamel intervista lill-*editur* dwar "L-*innara*" fuq ir-Radju ta' L-Universita fis-sensiela "Pickwick".

**Grima B.A., M.A., Ph.D., Dr. Joseph F.** Fis-sena 2001 il-PIN hareg il-ktieb tieghu "Zmien il-Kavallieri f'Malta 1530--1798" (307 pagani), mis-sensiela *Kullana Kulturali*. Fih l-informazzjoni kollha relevanti ghal dan il-perjodu ta' l-istorja taghna u mimli *illustrazzjonijiet*. Fost l-istampi *kuluriti* hemm is-sett kollu ta' l-armi tal-Gran Mastri.. Is-sur Grima ghadha *karriera* *mimlija* *pubblikazzjonijiet* dwar l-istorja ta' Malta.. Din id-darba rridu *nifirhulu* *ghall-grad* tad-Ph.D.

**Jaccarini M.D., F.R.C.P., D.CH., Dr. Carol J.** F'din il-harga ta' "L-*innara*" ssibu artiklu tieghu *interessanti* dwar il-muxrabija. Ilu *zmien* *jirricerka* dwar *strutturi* u *bini* Malti *mxerrdin* fil-kampanja ta' Malta u Ghawdex. Hafna minn dan ix-xoghol gabru fil-ktieb "Ir-Razzett" li tieghu *rega'* hareg *edizzjoni* ohra (2002). Fil-ktieb "*Mellieha throughout the tides of time*" li hareg il-Kunsill Lokali ta' dak ir-*rahal*, *jidher* artiklu tieghu *dettaljat* dwar "*Giren and Imgiebah of Mellieha*" (minn pagna 169 sa pagna 195) b'hafna *tabelli* *dettaljati* u *ritratti* *originali*.

**Lanfranco M.Q.R., Guido** Kiteb ghad ta' artikoli ta' *nteress* *folkloristiku* u *storiku* f'diversi programmi tal-festi 2002, kif ukoll f'perjodiċi *ohrajn*. Ghamel ukoll *recensjoni* tal-ktieb ta' Anton F. Attard "Mid-Dinja tas-Seher u tal-Folklor" (2002). Minbarra *diversi* *tahditiet* u *parteċipazzjoni* fi programmi tar-radju u televiżjoni, fit-2 ta' Jannar 2002, fuq Radju Universita, fis-sensiela "Identita . . . harsa lejn il-gens Malti" *prezentat* minn Fr. John Avellino, *gie* *intervistat* bejn 6.30pm u 8p.m. fuq il-kapitlu 15 dwar *folklor* u *artigjanat*, li *jiforma* *parti* *mid-dokunment* "Il-politika kulturali f'Malta /Cultural policy in Malta . . A discussion document issued by the Ministry of Education 2001". F'Marzu 2002 il-Kunsill *Nazzjonali* tal-Ktieb *tah* il-Premju *Letterarju* *Speċjali* *ghall-ktieb* "Storja tat-Trasport f'Malta" (1999), *fil-kategoprija* ta' *xoghol* ta' *ricerka*.

**Masini L.P., Franco** Gie li jikteb artikoli fil-gazzetti. Wiehed minnhom "*Gozo's crown jewels*" *deher* f' *The Sunday Times* (16-XII-2001). Dan *jitratta*

dwar dokumenti u muniti mill-aktar antiki, flimkien ma' fdalijiet ohra ta' zminijiet klassiċi misjubin f' Ghawdex.

**Mifsud Chircop** B.A. (Hons.), M.A.(Hons.), Ph.D., **Dr. Ġorġ** Din is-sena nifirhulu għad. Ph.D. li kiseb. Sadattant kompli hafna attivita konnessa mal-folklor tagħna. Nhatar *chairman* tal-Hames Festival ta' l-Ghana. F' Marzu attenda u pparteċipa fil-*colloquium* dwar *Verbal wisdom and verbal humour* organizzat mill-Folklore Society of London. Il-PEG ippubblika l-ktieb tiegħu "Mill-praspar ta' Ġaħan u stejjer tradizzjonali ohra" (2001). Fil-ktieb li hareġ il-kunsill lokali tal-Mellieħa "*Mellieħa through the tides of time*" ikkontribwixxa l-artiklu interessanti "*A look at some legends*" (minn paġ.197 sa paġ.203). Kiteb ukoll diversi artikoli fil-gazzetti, inkluz wiehed dwar San Ġwann u L-Imnarja (*Gensillum* 29-VI-02) u dwar Reinhold Kontzi (*The Sunday Times* 27-I-02). Fit-28 ta' Novembru 2001 tkellem dwar "Id-diskursivita tal-hrafa Maltija" fl-Universita bhala wahda mis-serje "Konferenza Ġuże Galea".

**Pisani** B.A., LL.D., **Dr. Paul George** F'Ottubru 2001 ippubblika l-ktieb "Ġorġ Pisani . . . Bibliografija Magħzula" (32 paġni) Dan fih lista tal-kitbiet kollha ta' missieru Ġorġ (1909-1999) li jinkludu drammi, poezija, novelli, folklor u rumanzi, kotba u artikoli, kif ukoll antologija, traduzzjonijiet, manuskritti u ohrajn. Inkluda wkoll kitbiet dwar Pisani minn haddiehor. Biex ifakkar it-tielet anniversarju mill-mewt ta' missieru, in-Nutar Paul George Pisani pprezenta kopja tal-ktieb lill-Biblioteche Riunite Civica e Ursino Recupero li hemm f'Katanja, Sqallija, fejn jinsabu mhux biss kollezzjoni shiha tal-kitbiet ta' Ġorġ Pisani, imma wkoll ta' diversi awturi Maltin ohrajn.

**Porsella Flores, Joseph F.** Jikteb diversi drabi fil-gazzetti. Dan l-ahhar kiteb bcejjeċ ta' korrisondenza dwar punti storiċi. F' *Lehen is-Sewwa* (26-I-02) dwarl-arloġġ tax-xemx mal-knisja tal-ĠIżwiti, u f' *The Times* (23-III-02) dwar min jieħu l-kreditu li f' Malta dahlet l-Ordni ta' San Ġwann.

**Zahra, Lorenzo** Għadu jikteb diversi artikoli fil-programmi tal-festi. Fost l-ohrajn kellu wiehed dwar il-baned u l-muzika fis-seklu dsatax fil-programm tal-Filarmonika Santa Marija, Mosta 2002. Mimbarra dan għadu jikteb korrisondenza